

SIGMA
car accessories



Інструкція
з експлуатації та установки
автомобільної
мультимедійної системи

CP 800M
CP 900M
CP 900M GPS

Шановний покупець!

Дякуємо Вам за придбання продукції TM SIGMA. Виробник гарантує довгу та безвідмовну роботу пристрою за умови дотримання положень даної інструкції.



Обов`язково прочитайте інструкцію перед використанням та зберігайте її для подальшого користування в якості довідника.

ЗМІСТ

Запобіжні заходи	4
Запобіжні заходи для безпечної керування автомобілем	4
Запобіжні заходи для безпечної і ефективної експлуатації пристрою ..	4
1. Загальні характеристики пристрою	5
1.1. Функціональні можливості пристрою	5
1.2. Основні технічні характеристики пристрою	5
1.2.1. Загальні характеристики	5
1.2.2. FM-тюнер	5
1.2.3. USB/SD	5
2. Основні операції	6
2.1. Органи управління передньої панелі	6
2.2. Ініціалізація пристрою	7
2.3. Ввімкнення та вимкнення пристрою	7
2.4. Регулювання гучності звучання	7
2.5. Головне меню сенсорного дисплею	8
3. Управління функціями	9
3.1. Радіоприймач	9
3.1.1. Перемикання радіодіапазонів	9
3.1.2. Ручне, напівавтоматичне та автоматичне налаштування частоти радіостанцій	9
3.2. Цифрові носії інформації	10
3.2.1. Підключення носіїв	10
3.2.2. Формати відтворюваних файлів	10
3.2.3. Відтворення аудіозаписів	11
3.2.4. Відтворення відеозаписів	12
3.3. Bluetooth	13
3.3.1. Система бездротового зв'язку Bluetooth	13
3.3.2. З'єднання	13
3.3.3. Сервісні функції	13
3.4. Налаштування	14
4. Пульт дистанційного керування	15
5. Довідкова інформація	16
6. Встановлення пристрою	17
7. Схема підключення	19

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Запобіжні заходи для безпечної керування автомобілем

Не відволікайте Вашу увагу на керування пристроєм під час руху. Управління деякими функціями даної системи під час руху може відволікти увагу водія від дороги і стати причиною нещасного випадку. Тому управління апаратом необхідно здійснювати після повної зупинки автомобіля в безпечному місці.

Підтримуйте відносно низький рівень гучності, щоб під час руху мати можливість чути все, що відбувається зовні автомобіля.

Запобіжні заходи для безпечної і ефективної експлуатації пристроя

Для подачі живлення на пристрій повинен використовуватися тільки джерело живлення з напругою +12В постійного струму (акумулятор), негативна клема якого з'єднана з «масою». Невиконання цієї вимоги може стати причиною займання, короткого замикання або інших пошкоджень.

Монтаж і експлуатація даного пристрою повинні здійснюватися у відповідності з цим Керівництвом. Якщо ви не впевнені у своїй здатності правильно встановити і підключити цей пристрій, зверніться для встановлення до кваліфікованого спеціаліста по автомобільній електроніці.

Не намагайтесь в разі поломки розкрити корпус пристрою і відремонтувати його самостійно. Це може призвести до ураження електричним струмом. Не намагайтесь модифікувати пристрій - це може призвести до його пошкодження. Якщо даний пристрій правідповідну некоректно, зверніться до авторизованного ділера, у якого ви придбали його, або в сервісний центр. При заміні запобіжників використовуйте нові аналогічного номіналу.

При митті автомобіля стежте, щоб всередину пристрою не потрапила вода, так як це може призвести до його пошкодження.

Перед включенням апарату, переконайтесь, що температура в салоні автомобіля знаходиться в межах між -20°C і +70°C. Даний пристрій може працювати некоректно при високих або низких температурах. У такому разі припиніть експлуатацію пристрою до тих пір, поки температура не стане нормальнюю. Не перекривайте вентиляційні прорізи корпусу і панелі радіатора пристрою.

Проводьте періодичну чистку корпусу пристрою за допомогою м'якої сухої тканини. Для видалення жирних плям змочіть тканину в чистій воді. Використання засобів очистки поверхні може призвести до стирання фарби або пошкоджень пластикових деталей корпусу. Не намагайтесь очищувати пристрій за допомогою будь яких хімічних речовин, так як це може призвести до погрішення його зовнішнього вигляду.

1. ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

1.1. Функціональні можливості пристрою

- Підтримка відеоформатів RMVB/RM/FLV/3GP/WMV/MPG/Divx/XVID/MOV/AVI/MP4/MKV
- Підтримка аудіоформатів MP3/WMA/OGG/APE/ACC/FLAC
- Підтримка форматів графичних файлів JPEG/BMP/GIF/TIF
- Висока вихідна потужність (4 x 45Вт)
- 7" TFT дисплей з розподільчою здатністю 1024x600
- Вибір з 7 кольорів для підсвітки кнопок
- Інтерфейс USB
- Інтерфейс карт памяті microSD
- Модуль Bluetooth
- Радіоприймач з банком памяті на 18 станцій FM
- Підключення камери заднього виду
- 3 попередніх налаштування еквалайзера
- RCA стереовихід
- Вхід AUX IN
- Цифровий годинник
- Стандартний монтажний розмір 2 DIN

1.2. Основні технічні характеристики пристрою

1.2.1. Загальні характеристики

Максимальна вихідна потужність	4x45 Вт
Вимоги до джерела живлення	12-15 В
Опір навантаження	4-8 Ом
Розміри корпусу	177x100x70 мм
Діапазон робочих температур	- 20°C ~ + 60°C
Відносна волога повітря	15% - 85%

1.2.2. FM-тюнер

Частотний діапазон	87,5-108 Mhz
Проміжна частота	10,7MHz ± 0.3%
Відношення сигнал/шум	50dB
Вибірковість по сусідньому каналу	45dB

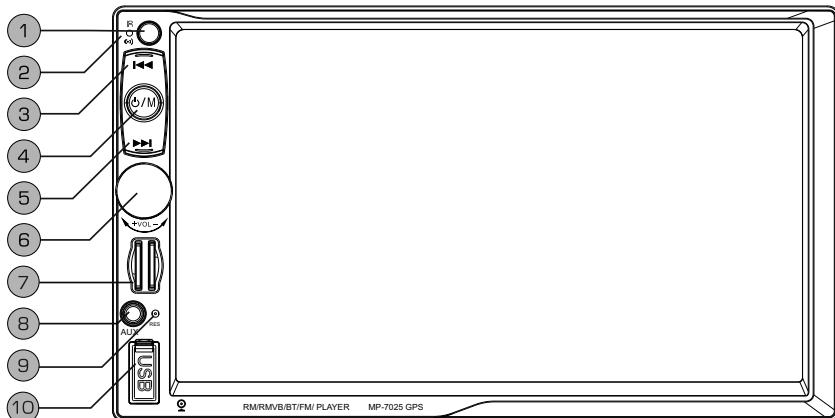
1.2.3. USB/SD

Частотні характеристики	20Hz-20KHz
Відношення сигнал/шум	>60dB
Нелінійні викривлення	<0,5% (1KHz)

* Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію та характеристики пристрою без попередження.

2. ОСНОВНІ ОПЕРАЦІЇ

2.1. Органи управління передньої панелі



- ① ІЧ приймач дистанційного керування
- ② Мікрофон
- ③ Налаштування частоти радіостанцій/перехід до попереднього треку
- ④ Ввімкнення/вимкнення живлення пристрою/перемикання режимів праці
- ⑤ Налаштування частоти радіостанцій/перехід до наступного треку
- ⑥ Регулювання гучності/регулювання звукових характеристик/регулювання параметрів зображення
- ⑦ Слоти для мультимедійної microSD карти і карти GPS
- ⑧ Роз'єм для AUX IN
- ⑨ Кнопка системного скидання налаштувань
- ⑩ Відсік для приєднання USB накопичувача

2.2. Ініціалізація пристрою

При першому підключенні пристрою або після заміни автомобільного акумулятора обов'язково зробіть апаратне скидання налаштувань.

Для цього натисніть загостреним предметом кнопку скидання налаштувань  . Пристрій перейде в черговий режим. Для виходу з чергового режиму натисніть кнопку  .

Примітка

При виникненні помилкових показань дисплея Ви також можете натиснути кнопку скидання налаштувань, при цьому всі налаштування будуть втрачені.

2.3. Ввімкнення та вимкнення пристрою

Для ввімкнення або вимкнення пристрою натисніть кнопку  .

2.4. Регулювання гучності звучання

Для налаштування рівня гучності повертайте ручку  за годинниковою стрілкою для збільшення гучності і проти годинникової стрілки для її зменшення.

2.5. Головне меню сенсорного дисплею

Управління більшістю основних функцій пристрою здійснюється з сенсорного екрану. Екранне меню складається з двох частин. Для переходу між ними проведіть пальцем чи стилусом вліво або вправо.



Значення піктограм головного меню:

(1)	Відтворення з USB носія	(5)	Відтворення сигналу з зовнішніх джерел
(2)	Відтворення з microSD носія	(6)	GPS навігація
(3)	Радіоприймач	(7)	Меню налаштувань
(4)	Bluetooth	(8)	Регулювання яскравості

3. УПРАВЛІННЯ ФУНКЦІЯМИ

3.1. Радіоприймач



3.1.1. Перемикання радіодіапазонів

Послідовно натискайте піктограму **5** для перемикання діапазонів FM1/FM2/FM3. Виберіть потрібну станцію за допомогою кнопок в нижній частині дисплею.

3.1.2. Ручне, напівавтоматичне та автоматичне налаштування частоти радіостанцій

Для ручного налаштування на частоту радіостанції послідовно натискайте піктограми **1** або **9** до досягнення бажаної частоти.

Для збереження налаштованої станції натисніть та утримуйте ячейку P01-P06.

Для напівавтоматичного налаштування натисніть піктограму **4** або **6**. При знаходженні станції пошук буде зупинено. Для збереження налаштованої станції натисніть та утримуйте ячейку P01-P06.

Для автоматичного налаштування натисніть піктограму **2**. По закінченні налаштування знайдені станції буде збережено автоматично.

Для попереднього прослуховування збережених станцій натисніть піктограму **3**. Для вибору бажаної станції натисніть її повторно.

Для зміни чутливості приймача натисніть піктограму **7**.

Для налаштування звукових установок натисніть піктограму **8**.

3.2. Цифрові носії інформації

3.2.1. Підключення носіїв



При підключені цифрових носіїв інформації пристрій автоматично переходить в режим відтворення аудіо або відео, в залежності від типу відтворення при останньому сеансі відтворення. Якщо носій вже встанов-лений, то для початку відтворення натисніть піктограми **USB** або **CARD**.

Для зміни типу відтворюваних файлів та вибору конкретного файлу натисніть в режимі відтворення піктограму **4**.

Для прослуховування аудіофайлів натисніть піктограму **1**.

Для перегляду відео натисніть піктограму **2**.

Для перегляду фотографій натисніть піктограму **3**.

Для вибору конкретного файлу натисніть на його називу.

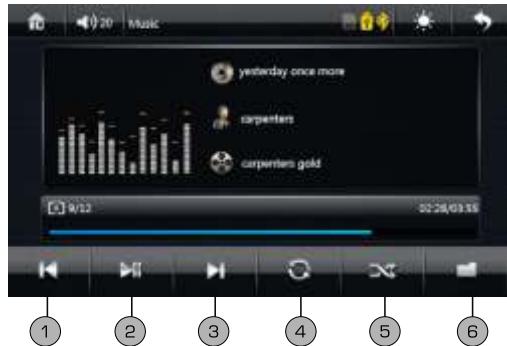
3.2.2. Формати відтворюваних файлів

Відтворюються аудіофайли форматів MP3/WMA/OGG/APE/ACC/FLAC,

відеофайли форматів

RMVB/RM/FLV/3GP/WMV/MPG/Divx/XVID/MOV/ AVI/MP4/MKV та графічні файли форматів JPEG/BMP/GIF/TIF.

3.2.3. Відтворення аудіозаписів



Для переходу до наступного файлу натисніть піктограму 3.

Для повернення до початку попереднього файла натисніть піктограму 1.

Для перемотування поточного файла вперед чи назад натисніть на полосу прокрутки.

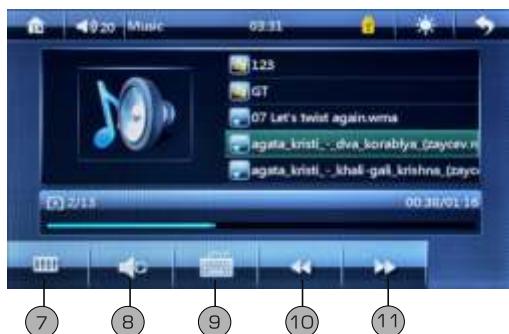
Для відтворення файлів у випадковому порядку натисніть піктограму 5.

Для циклічного відтворення натисніть піктограму 4.

Для тимчасового призупинення відтворення файла (паузи) натисніть піктограму 2. Повторне натиснення даної піктограми відновлює процедуру відтворення доріжки з перерваного моменту.

Для показу в вікні програвача списку аудіофайлів натисніть піктограму 6.

Для переходу до другої сторінки меню програвача натисніть та утримуйте піктограму 6.



Для налаштування звукових характеристик натисніть піктограму 7.

Для перемикання між моно та стереовідтворенням натисніть пікт. 8.

Для вибору файла по його порядковому номеру натисніть піктограму 9.

Для прискореної перемотки файла назад натисніть піктограму 10.

Для прискореної перемотки файла вперед натисніть піктограму 11.

Для повернання до першої сторінки меню проведіть пальцем або стилусом по нижній частині екрану.

3.2.4. Відтворення відеозаписів



Для виклику меню управління доторніться до екрану. Якщо протягом 3 секунд жодна піктограма не буде натиснута, меню буде згорнуто.

Для переходу до наступного файлу натисніть піктограму ③.

Для повернення до початку попереднього файла натисніть піктограму ①.

Для перемотування поточного файла вперед чи назад натисніть на полосу прокрутки.

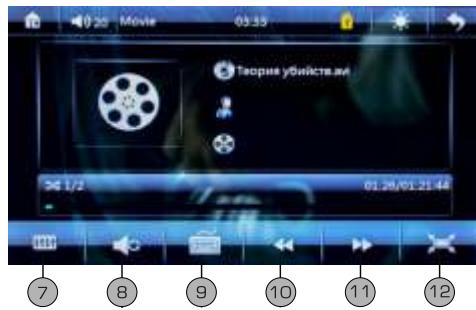
Для відтворення файлів у випадковому порядку натисніть піктограму ⑤.

Для циклічного відтворення натисніть піктограму ④.

Для тимчасового призупинення відтворення файла (паузи) натисніть піктограму ②. Повторне натиснення даної піктограми відновлює процедуру відтворення доріжки з перерваного моменту.

Для показу в вікні програвача списку аудіофайлів натисніть піктограму ⑥.

Для переходу до другої сторінки меню програвача натисніть та утримуйте піктограму ⑥.



Для налаштування звукових характеристик натисніть піктограму ⑦.

Для перемикання між моно та стереоідтворенням натисніть піктограму ⑧.

Для вибору файла по його порядковому номеру натисніть піктограму ⑨.

Для прискореної перемотки файла назад натисніть піктограму ⑩.

Для прискореної перемотки файла вперед натисніть піктограму ⑪.

Для зміни формату відтворення натисніть піктограму ⑫.

Для повернання до першої сторінки меню проведіть пальцем або стилусом по нижній частині екрану.

3.3. BLUETOOTH



3.3.1. Система бездротового зв'язку Bluetooth

Пристрій має функцію бездротового зв'язку Bluetooth. Якщо ваш телефон також має відповідну функцію, то він може встановити пряме з'єднання з пристроєм. Це дозволить набирати телефонні номери, відповідати на дзвінки і відтворювати музику з телефону.

3.3.2. З'єднання

Для використання функції бездротового зв'язку Bluetooth спочатку необхідно встановити з'єднання.

Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному телефоні і увімкніть функцію пошуку пристрійв Bluetooth. Ім'я з'єднання GBTG-CARKIT, пароль 0000.

При успішному з'єднанні піктограма Bluetooth на екрані стане зеленою кольору.



Примітка

Так як модулі та програмне забезпечення Bluetooth мобільних телефонів різних виробників відрізняються, деякі функції можуть відрізнятися або не працювати з іншими системами. В цьому немає нашої вини.

3.3.3. Сервісні функції

Для виклику цифрової клавіатури натисніть піктограму ①.

Для прослуховування музики з телефону натисніть піктограму ③.

Ви можете набирати номер з мобільного телефону або з цифрової клавіатури на сенсорному екрані. Для видалення помилково введеної цифри натисніть піктограму ⑥.

Для набору телефонного номеру натисніть піктограму ⑧.

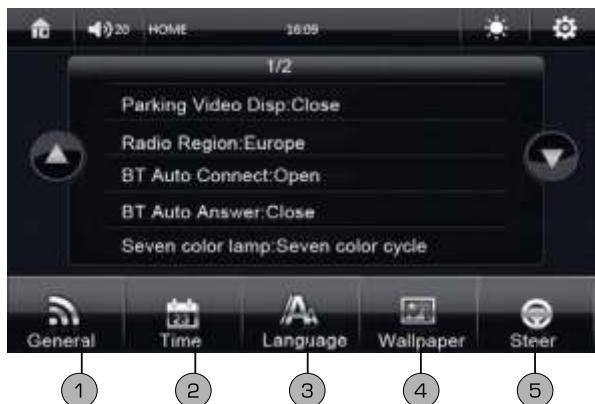
Для завершення розмови натисніть піктограму ⑨.

Для перемикання відтворення розмови між аудіосистемою автомобіля і телефоном натискайте піктограму ④.

Для роз'єднання зв'язку з телефоном натисніть піктограму ⑦.

Для синхронізації з телефонною книгою телефону натисніть піктограму ②. (Опція, в даному пристрої відсутня).

3.4. НАЛАШТУВАННЯ



Для переходу до меню основних налаштувань пристрою натисніть піктограму ①. Ці налаштування виконані оптимальним чином і їх зміна повинна проводитися кваліфікованим спеціалістом.

Для встановлення дати та часу натисніть піктограмму ②. В даному пристрой необхідності в ручному встановленні дати та часу немає, оскільки вони коригуються автоматично по сигналах супутників GPS.

Для вибору мови меню натисніть піктограму ③.

Для вибору фонового малюнку основного меню натисніть піктограму ④.

Для налаштування управління з кнопок керма натисніть піктограму ⑤. (Опція, в даному пристрой відсутня).

4. ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



Ввімкнення/вимкнення пристрою

MODE

Перемикання режимів роботи пристрою



Перейти вліво



Настройка частоти радіостанції/перехід до попереднього треку

USB/SD

Перемикання відтворення поміж USB та SD

VOL-

Зменшення гучності

BAND/AMS Перехід до радіоприймача/вибір діапазону FM/налаштування станцій

1–9

Вибір радіостанції/набір телефонного номеру



Перейти вгору

MENU

Перехід до основного меню

ENT▶II

Пауза/відтворення/підтвердження



Перейти вправо



Перейти вниз

▶I

Настройка частоти радіостанції/перехід до наступного треку

SEL

Перехід до налаштувань характеристик звуку та зображення

VOL+

Збільшення гучності



Відповісти/телефонувати



Відхилити/закінчити розмову

5. ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Примітка



Якщо у вас виникла проблема, спробуйте вимкнути, а потім знову ввімкнути ваш апарат. Якщо це не допомогло у вирішенні проблеми, ознайомтеся з розділами приведеною нижче списку. Ці інструкції допоможуть вам впоратися з виниклою проблемою в разі некоректної роботи апарату. Інакше, перевірте правильність під'єднання пристрою або проконсультуйтесь у авторизованого продавця.

Симптоми	Ймовірна причина	Дії
Проблеми загального характеру		
Пристрій не функціонує або відсутня індикація на дисплеї	Неправильне під'єднання дротів електроживлення (червоного і жовтого).	Перевірте під'єднання дротів електроживлення.
	Перегорів запобіжник 15 А	Перевірте наявність запобіжника в апараті, в разі його несправності замініть його на справний такого ж номіналу.
Пристрій не функціонує або відсутня індикація на дисплеї	Збій в роботі мікрокомп'ютера, викликаний шумовими перешкодами, стрибком напруги бортової мережі і тому подібне	Натисніть кнопку апаратного скидання напаштувань (див. пункт 2.2)
	Низька напруга акумуляторної батареї автомобіля.	Зарядіть акумуляторну батарею. Якщо після цього пристрій все одно не працює, проконсультуйтесь з продавцем.
Проблеми з радіоприймачем		
Неможливо напаштуватися на станцію в режимі пошуку, шуми при радіоприйомі	Якщо ви знаходитесь в зоні упевненого прийому, антена може бути не заземлена або неправильно підключена.	Перевірте під'єднання вашої антени; переконайтесь в тому, що антена правильно заземлена в місці її установки.
	Довжина антени може бути встановлена неправильно.	Переконайтесь в тому, що антена повністю висунута; якщо вона зламана, замініть її новою.
Проблеми з проигравачем USB або SD		
Немає звуку	Рівень гучності – мінімальний.	Встановіть необхідний рівень гучності.
	Ввімкнено режим паузи.	Ввімкніть відтворення запису (див п. 3.2.4)
	Неправильне підключення.	Перевірте правильність підключення пристрію.

6. ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИСТРОЮ

УВАГА!!!

 Перед тим, як ви встановлюватимете і підключатимете даний пристрій, будь ласка, уважно ознайомтеся з вмістом даного розділу цього Керівництва.

Виконання під'єднань і установка даного пристрою вимагає наявності спеціальних навиків і досвіду. Тому, з метою забезпечення безпеки проконсультуйтесь з вашим продавцем з даного питання.

Не встановлюйте пристрій в місцях, де він може перешкодити нормальному управлінню автомобілем, наприклад, в безпосередній близькості від рульового колеса або важеля перемикання передач. Це може привести до погрішення огляду і перешкод в управлінні автомобілем, що може стати причиною аварійної ситуації на дорогах.

Встановлюйте пристрій так, щоб він не міг стати причиною поранення водія або пасажирів під час раптової зупинки або різкого гальмування.

Не встановлюйте пристрій в місцях з високим рівнем вологості або запиленості. Волога або пил можуть стати причиною виходу пристрою з ладу.

ВСТАНОВЛЮЙТЕ ПРИСТРІЙ ЛИШЕ В АВТОМОБІЛЯХ З ЖИВЛЕННЯМ БОРТОВОГО ЛАНІВДПОВІДНУГА +12В І З НЕГАТИВНИМ (-) ЗАЗЕМЛЕННЯМ.

Невиконання цієї вимоги може стати причиною загорання і тому подібного (В разі сумнівів проконсультуйтесь у вашого продавця). Перед установкою пристрою переконайтесь в тому, що напруга живлення бортової мережі автомобіля відповідає вимогам (див. розділ «Технічні характеристики»).

ПЕРЕД ПІДКЛЮЧЕННЯМ ПРИСТРОЮ ВІД'ЄДНАЙТЕ МІНУСОВУ КЛЕМУ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ.

Невиконання цієї вимоги може стати причиною враження електричним струмом або травми, отриманої унаслідок короткого замикання.

ВИКОНУЙТЕ ВСІ ПІД'ЄДНАННЯ ПРАВИЛЬНО

Переконайтесь, що проводи з колірним кодуванням підключенні строго відповідно до схеми. Неправильні під'єднання можуть стати причиною загорання, пошкодження електричної системи автомобіля або привести до непрацездатності пристрою. Будьте особливо обережні під час під'єднання проводів до електричної системи вашого автомобіля. Щоб уникнути помилки перевірте, що ви не використовуєте проводку компонентів, встановлених на заводі виготовінку (наприклад, бортового комп'ютера).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ

Переконаєтесь, що мінусові проводи акустичних систем приєднані до клеми. Ніколи не замикайте кабелі лівого і правого каналів динаміків між собою або корпусом автомобіля.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ З'ЄДНАНЬ ЕЛЕКТРИЧНИХ КАБЕЛІВ НАХЛИСТОМ.

Ніколи не оголяйте ізоляційне обплетення електричних кабелів для подачі живлення на інші пристрої. В цьому випадку може бути перевищена гранично допустиме навантаження по струму, внаслідок чого можлива пожежа або враження електричним струмом.

ПРИ СВЕРДЛІННІ ОТВОРІВ НЕ ПОШКОДЬТЕ ТРУБОПРОВОДИ АБО ПРОВОДКУ.

При розсвердлюванні отворів в шасі автомобіля для установки пристрою, прийміть необхідні заходи обережності, щоб не пошкодити трубопроводи, систему подачі палива, баки або електричну проводку. Невиконання цієї вимоги може привести до пожежі.

ПРОКЛАДАЙТЕ КАБЕЛІ ТАК, ЩОБ ВОНИ НЕ ЗГИНАЛИСЯ І НЕ ЗАТИСКАЛИСЯ ГОСТРИМИ МЕТАЛЕВИМИ КРОМКАМИ.

Прокладайте кабелі і проводку якнайдалі від рухливих металевих деталей (наприклад, направляючих сидінь) або загострених кромок. Це допоможе запобігти вигинам і пошкодженню проводки.

Якщо кабелі прокладені через отвір в металі, використовуйте гумові втулки або тюбінг для збереження цілісності ізоляційного обплетення кабелю при його терти або гостру кромку отвору.

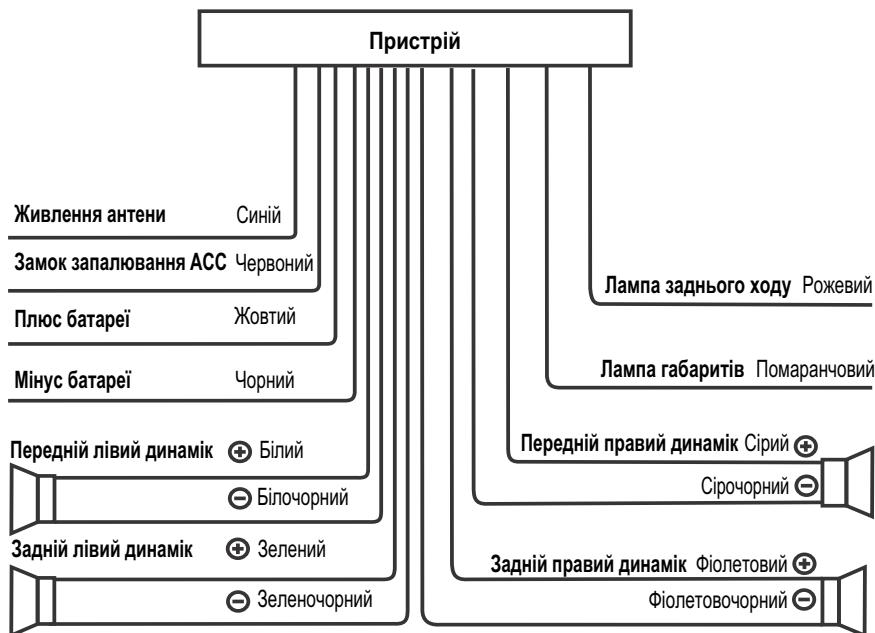
НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ БОЛТИ, ГАЙКИ ГАЛЬМІВНОЇ АБО РУЛЬОВОЇ СИСТЕМ ДЛЯ ВИКОНАННЯ ЗАЗЕМЛЕНЬ.

Ніколи не використовуйте болти або гайки, встановлені в гальмівній або рульовій системах, а також баках автомобіля, для виконання операцій по установці і заземленню. Інакше може вийти з ладу система управління автомобілем або статися зайнання. Надійно під'єднуйте заземляючий кабель лише до незабарвленої металевої поверхні шасі автомобіля (при необхідності відшкрябайте шар фарби).

ЗАПОБІГАННЯ ЗОВНІШНІМ ШУМАМ В АУДІОСИСТЕМІ.

Аудіо система і сполучні кабелі, що відносяться до неї, повинні розташовуватися не менше, ніж на відстані 10 см від джгута електричної системи автомобіля. Розташуйте кабелі живлення якнайдалі від іншої проводки.

7. СХЕМА ПІДКЛЮЧЕННЯ



RCA роз'єми на задній частині пристрою

RCA L	VIDEO1	CAMERA
Білий	Жовтий	Жовтий
RCA R	VIDEO2	AUX IN
Червоний	Жовтий	Жовтий

RCA L | RCA R - аудіовиходи лівого та правого каналів

AUX IN - відеовхід

CAMERA - відеовхід для підключення камери заднього виду

VIDEO1 | VIDEO2 - відео виходи



UA.TR.002

